



EUROPA-PARLAMENTET

2009 - 2014

Mødedokument

A7-0013/2013

22.1.2013

BETÆNKNING

om særberetning nr. 6/2012 (decharge 2011) – "Den Europæiske Unions støtte til det tyrkisk-cypriotiske samfund" (jf. artikel 287, stk. 4, andet afsnit, i TEUF) (N7-0065/2012 – C7-0128/2012 – 2012/2107(DEC))

Budgetkontroludvalget

Ordfører: Ivailo Kalfin

INDHOLD

	Side
FORSLAG TIL EUROPA-PARLAMENTETS BESLUTNING	3
UDTALELSE FRA UDENRIGSUDVALGET	10
UDTALELSE FRA BUDGETUDVALGET	13
RESULTAT AF DEN ENDELIGE AFSTEMNING I UDVALGET	16

FORSLAG TIL EUROPA-PARLAMENTETS BESLUTNING

med bemærkninger i forbindelse med decharge til Kommissionen for 2011 om særberetning nr. 6/2012 fra Revisionsretten med titlen "Den Europæiske Unions støtte til det tyrkisk-cypriotiske samfund"
(N7-0065/2012 – C7-0128/2012 – 2012/2107(DEC))

Europa-Parlamentet,

- der henviser til Den Europæiske Unions almindelige budget for regnskabsåret 2011¹,
 - der henviser til Revisionsrettens særberetning nr. 6/2012 med titlen "Den Europæiske Unions støtte til det tyrkisk-cypriotiske samfund",
 - der henviser til Rådets forordning (EF) nr. 389/2006 af 27. februar 2006 om oprettelse af et instrument for økonomisk støtte til fremme af den økonomiske udvikling af det tyrkisk-cypriotiske samfund²,
 - der henviser til artikel 319 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde og artikel 106a i traktaten om oprettelse af Det Europæiske Atomenergifællesskab,
 - der henviser til Rådets forordning (EF, Euratom) nr. 1605/2002 af 25. juni 2002 om finansforordningen vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget³, særlig artikel 145, 146 og 147,
 - der henviser til forretningsordenens artikel 76, artikel 112 og bilag VI,
 - der henviser til betænkning fra Budgetkontroludvalget og udtalelserne fra Udenrigsudvalget og Budgetudvalget (A7-0013/2013),
- A. der henviser til, at Revisionsrettens særberetninger behandles af Parlamentet under den årlige dechargeprocedure;
- B. der henviser til, at Revisionsrettens særberetninger giver oplysninger om problematiske forhold i forbindelse med afholdelsen af udgifter og derfor er nyttige for Parlamentet i dets udførelse af rollen som dechargemyndighed;
- C. der henviser til, at formålet med Revisionsrettens undersøgelse var at vurdere, om Kommissionen forvalter EU-instrumentet for økonomisk støtte til det tyrkisk-cypriotiske samfund effektivt, og ikke at tage stilling til, om programmet bidrager til instrumentets politiske mål om genforening;
- D. der henviser til, at revisionen dækkede perioden fra vedtagelsen af Rådets forordning (EF) nr. 389/2006 i februar 2006 til tredje kvartal 2011; der henviser til, at der ved revisionen blev gennemgået en stikprøve på 34 kontrakter, som i alt beløb sig til ca. en

¹ EUT L 68 af 15.3.2011.

² EUT L 65 af 7.3.2006, s. 5.

³ EFT L 248 af 16.9.2002, s. 1.

- tredjedel (97,5 mio. EUR) af alle budgettildelinger til instrumentet fra 2006 til 2011;
- E. der henviser til, at forordning (EF) nr. 389/2006 blev vedtaget den 27. februar 2006 med en indledede tildeling på 258,8 mio. EUR; der henviser til, at det i realiteten var det beløb, der var øremærket til det tyrkisk-cypriotiske samfund i tilfælde af, at der var blevet fundet en løsning inden Cyperns tiltrædelse; der henviser til, at der blev tildelt nogle supplerende beløb, i alt 33,5 mio. EUR, i perioden 2009-2011;
- F. der henviser til, at stk. 5 i forordning (EF) nr. 389/2006, ifølge hvilket "foranstaltninger, der finansieres i henhold til denne forordning, er undtagelsesvis og overgangsmæssige", indtil en samlet løsning på Cypern-problematikken er fundet;
- G. der henviser til, at Cypern blev medlem af Unionen den 1. maj 2004, og at anvendelsen af gældende EU-ret i henhold til artikel 1, stk. 1, i protokol nr. 10 til tiltrædelsesakten af 2003 er suspenderet i de områder af Cypern, hvor regeringen ikke udøver faktisk kontrol;
- H. der henviser til, at Rådet (almindelige anliggender og eksterne forbindelser) efter folkeafstemningen i 2004 og kort før Cyperns tiltrædelse af Unionen anmodede Kommissionen om at indsende et forslag til et støtteprogram med særlig vægt på øens økonomiske integration og på styrkelse af kontakterne mellem de to samfund og inden for Unionen, og at Kommissionen den 7. juli 2004 fremlagde et forslag om Rådets forordning om oprettelse af et instrument for økonomisk støtte til fremme af den økonomiske udvikling af det tyrkisk-cypriotiske samfund;
- I. der henviser til, at Kommissionen på trods af komplicerede politiske og juridiske omstændigheder og en stram tidsplan udviklede et program, der afspejlede forordningens målsætninger, og etablerede et programforvaltningskontor og indførte effektive gennemførelsesmekanismer;
- J. der henviser til, at det også var et problem, at midlertidigt ansatte på programstøttekontoret kun kunne ansættes i tre år (i sammenligning med EU-delegationens ansatte), hvilket gjorde det svært for dem at følge projekterne fra start til slut;
1. minder om, at revisionen søgte svar på følgende overordnede spørgsmål: "Forvalter Kommissionen EU-instrumentet for økonomisk støtte til det tyrkisk-cypriotiske samfund effektivt?";
 2. påpeger imidlertid, at revisionen ikke havde til formål at vurdere, om programmet bidrager til instrumenternes politiske målsætning om genforening;
 3. opfordrer Budgetudvalget og Budgetkontroludvalget til at tage højde for resultaterne i denne beslutning under forhandlingerne om den nye flerårige finansielle ramme (2014-2020), med henblik på at tage hensyn til Revisionsrettens anbefaling om at sikre bedre planlægning, gennemførelse og bæredygtighed i tråd med forordning (EF) nr. 389/2006 på en måde, der ikke indebærer et eksternt territorium;

Den historiske kontekst

4. minder om, at den eksisterende uberettigede deling af Cypern går tilbage til Tyrkiets militære invasion af den nordlige del af øen i juli 1974;

5. minder om, at størstedelen af græsk-cyprioterne og tyrkisk-cyprioterne som følge af begivenhederne i 1974 lever adskilt på deres respektive sider af stødpudezonen, og at det heraf forårsagede spørgsmål om ejendomsret har været et af de sværeste problemer at løse i forbindelse med den fortsatte indsats for at nå frem til en aftale;
6. anerkender, at det udgør et særligt problem for en smidig afvikling af programmet, at 78 % af den privatejede jord i den nordlige del af Cypern juridisk set tilhører græsk-cyprioter, hvis samtykke er nødvendigt for at iværksætte EU-finansierede infrastrukturinvesteringer på deres jord, hvilket udgør en særlig risiko;
7. understreger vigtigheden af at tackle det uløste ejendomsretlige spørgsmål, som berører begge samfund, og understreger, at det er af afgørende betydning for den omfattende løsning af Cypern-problemet og de fremtidige genforeningsplaner, at der findes en løsning på det ejendomsretlige spørgsmål; opfordrer Kommissionen til at fortsætte med at verificere ejerskabet til sådanne jordområder, således at retmæssige ejeres rettigheder kan beskyttes;
8. minder om, at FN's Sikkerhedsråds resolution 541 (18. november 1983), der fastsætter, at forsøget på at oprette en uafhængig stat i den besatte del af Cypern var ulovligt og ugyldigt, og at FN's Sikkerhedsråds resolution 550 (1984) opfordrer alle lande til ikke at anerkende den såkaldte "Tyrkiske Republik Nordcypern" og til ikke at fremme eller på nogen måde hjælpe den separatistiske enhed;
9. understreger, at Det Europæiske Råd i december 2002 i København vedtog, at Cypern ville blive optaget som nyt medlem af EU, mens det gentog, at det ville have foretrukket, at et forenet Cypern tiltrådte;
10. bemærker, at hele øen i henhold til protokol nr. 10 til tiltrædelsesakten juridisk set er en del af Unionen, men at gældende EU-ret er suspenderet i den nordlige del af Cypern – et område, hvor regeringen ikke udøver faktisk kontrol; noterer sig, at det er en unik politisk, juridisk og diplomatisk situation;
11. minder om, at Unionens mål med programmet i medfør af forordning (EF) nr. 389/2006 er at fremme genforeningen af Cypern, og at ydelsen af bistand ikke må indebære en anerkendelse af nogen anden offentlig myndighed end Cyperns regering i de områder, som regeringen ikke har faktisk kontrol over i overensstemmelse med FN's Sikkerhedsråds resolutioner;
12. noterer sig de vanskelige politiske rammer, som Kommissionen arbejder inden for, når den yder kapacitetsopbygningsstøtte, som anført i Rådets forordning (EF) nr. 389/2006; opfordrer Kommissionen til at anvende en innovativ tilgang og gøre en stor indsats for at sikre, at den nødvendige kompetence og viden om forvaltning og gennemførelse af EU-finansierede projekter formidles videre til det tyrkisk-cypriotiske civilsamfund med henblik på at forbedre projekternes bæredygtighed;
13. bemærker, at stikprøven på 34 kontrakter, der er udvalgt fra ni af de vigtigste projekter ud af de 24 projekter, der finansieres gennem programmet, og dækker alle fem politiske målsætninger i forordning (EF) nr. 389/2006, vedrører udvikling og genopbygning af infrastrukturen, fremme af den sociale og økonomiske udvikling, fremme af forsoning, tillidsskabende foranstaltninger og støtte til civilsamfundet, tilnærmelse af det tyrkisk-

- cypriotiske samfund til Unionen og forberedelse af indførelsen og gennemførelsen af fællesskabsretten efter genforeningen af Cypern;
14. konstaterer, at støtten under instrumentet for økonomisk støtte til fremme af den økonomiske udvikling af det tyrkisk-cypriotiske samfund beløb sig til 259 mio. EUR for perioden 2006-2009, og at den i øjeblikket er baseret på en årlig bevilling på 28 mio. EUR;
 15. minder om, at Parlamentet for perioden 2009-2012 har godkendt forhøjelser på 11 mio. EUR i forpligtelsesbevillinger til denne budgetpost til støtte for arbejdet i Komitéen for Forsvundne Personer og arbejdet i det tekniske udvalg om kulturarv;
 16. glæder sig over, at Parlamentet ved sin afstemning om budgettet for 2013 vedtog at forhøje forpligtelses- og betalingsbevillingerne til denne budgetpost til henholdsvis 31 mio. EUR og 15,6 mio. EUR med henblik på bl.a. at støtte arbejdet i Komitéen for Forsvundne Personer på Cypern og arbejdet i det tekniske udvalg om kulturarv samt med krav om en strømlining af anvendelsen af disse midler med henblik på at sikre videreførelsen af Unionens økonomiske støtte og allokering af de fornødne menneskelige og økonomiske ressourcer med henblik på en vellykket implementering af EU-finansieringen; kræver, at der foretages en revision af de resultater, som er opnået på basis af denne forhøjelse;

Konklusionerne i Revisionsrettens særberetning

17. erklærer sig enig i konklusionerne i Revisionsrettens særberetning, at "programmet allerede har opnået positive resultater, men deres bæredygtighed betvivles ofte, særlig i kraft af uvisheden om fremtidig EU-finansiering", og at Kommissionen har "været i stand til at udforme et program, der dækker alle de sektorer, der er nævnt i målet for forordningen, og at foretage en hensigtsmæssig prioritering" og "på trods af betydelige begrænsninger også fandt en løsning for hurtig etablering af et programforvaltningskontor i den nordlige del af Cypern og gør brug af overordnet set velegnede gennemførelsesmetoder og risikobegrænsende foranstaltninger; påpeger, at de største svagheder i forvaltningen af programmet gik ud på, at det lokale støttekontor ikke fungerede under mere decentraliserede procedurer på samme måde som EU-delegationerne, og at personalekontrakterne var for korte til, at personalet kunne forvalte de finansierede projekter fra start til slut; henviser til, at dertil kom, at overvågningen inden for rammerne af fælles forvaltning med FN ikke var tilstrækkelig";
18. bemærker, at programmet har hjulpet mange forskellige støttemodtagere i det tyrkisk-cypriotiske samfund; beklager ikke desto mindre, at det ikke har været muligt at gennemføre det største enkeltprojekt, nemlig opførelsen af et afsaltningsanlæg for havvand (27,5 mio. EUR) på grund af restriktioner pålagt af den tyrkiske hær; noterer sig, at dette er et alvorligt tilbageslag for programmet;
19. understreger vigtigheden af at fortsætte med at yde støtte til det tyrkisk-cypriotiske samfund i overensstemmelse med bestemmelserne i Rådets forordning (EF) nr. 389/2006, således som det ligeledes blev anført af Kommissionen i dennes svar på Revisionsrettens særberetning; understreger vigtigheden af at bringe det tyrkisk-cypriotiske samfund nærmere Unionen for at fremme genforeningsprocessen; mener derfor, at de fremtidige bevillinger til i) fremme af social og økonomisk udvikling, ii) udvikling og genoprettelse af infrastruktur, iii) fremme af forsoning, tillidsskabende foranstaltninger og støtte til

- civilsamfundet, iv) tilnærmelse af det tyrkisk-cypriotiske samfund til Unionen, v) forberedelse af lovttekster, som er på linje med den gældende fællesskabsret, vi) forberedelse af gennemførelsen af fællesskabsretten samt fremme af økonomisk integration som en prioritet, bør øges, og at de dermed forbundne programmer, som gennemføres i de to samfund, bør intensiveres;
20. påpeger navnlig den grundlæggende rolle, som fælles projekter, såsom Komitéen for Forsvundne Personer, spiller med henblik på at finde ud af, hvad der er sket med de forsvundne personer og således bidrager til forsoning mellem samfundene; understreger vigtigheden af at sikre de nødvendige bevillinger til de opgaver, som Komitéen for Forsvundne Personer udfører, og anmoder Kommissionen om som et led i støtten til Komitéen for Forsvundne Personer at opfordre de tyrkiske militærmagter til at give adgang til militære zoner; understreger nødvendigheden af at støtte fælles infrastrukturprojekter og samarbejde mere effektivt med FN-organer og FN-programmer;
 21. påpeger ligeledes betydningen af at fortsætte med at støtte det arbejde, som udføres af det tekniske udvalg om kulturarv, med henblik på at restaurere og bevare historiske og religiøse lokaliteter, som udgør en integreret del af Cyperns kulturarv og en uadskillelig del af verdens kulturarv som helhed;
 22. noterer sig, at projektets bæredygtighed mere overordnet ofte betvivles på grund af den begrænsede administrative kapacitet, den forsinkede vedtagelse af relevante dokumenter og uvisheden om fremtidig finansiering hos modtagerne;
 23. anser det også for hensigtsmæssigt at gøre opmærksom på, at det under revisionen endnu var uklart, om der ville blive tildelt betydelig fremtidig finansiering til EU-bistandsprogrammet; noterer sig, at denne usikkerhed vanskeliggør programforvaltningen og har en negativ indflydelse på programmets effektivitet og bæredygtighed;
 24. minder om, at instrumentets ultimative målsætning er at fremme genforeningen af Cypern;

Revisionsrettens anbefalinger:

25. noterer sig Revisionsrettens anbefalinger, der dækker forskellige scenarier på baggrund af både udviklinger i genforeningsprocessen og niveauet af fremtidig EU-bistand;
26. er enig med Kommissionen i, at støtten til det tyrkisk-cypriotiske samfund fortsat bør baseres på forordning (EF) nr. 389/2006, indtil der er fundet en løsning på Cypernproblemet;

Europa-Parlamentets bemærkninger

27. bemærker med tilfredshed, at interventionerne afspejler programmets målsætninger på trods af det store antal sektorer, der skal dækkes, den forsinkede vedtagelse af forordningen og fraværet af en flerårig tilgang;
28. bemærker ikke desto mindre med bekymring, at Kommissionen står over for betydelige begrænsninger ved etableringen af programmet, at effektiviteten af Kommissionens lokale støttekontor er blevet undermineret af flere forskellige faktorer, at programmets gennemførelsesprocedurer ikke altid er effektive, og at projektets bæredygtighed stadig er

i risikozonen på trods af visse resultater;

29. anerkender situationen som beskrevet i Revisionsrettens særberetning; noterer sig, at Kommissionen har taget en række initiativer, og at der siden revisionen er opnået yderligere effektivitetsforbedringer;
30. glæder sig ligeledes over den vellykkede afslutning på de operationer, der er blevet forvaltet i samarbejde med De Forenede Nationers udviklingsprogram (UNDP);

Infrastruktur

31. beklager tabet af projektet med afsaltningsanlægget for havvand, der var et uheldigt tilbageslag; minder om, at dette projekt ikke blot var det vigtigste projekt i vandsektoren, men også det største projekt (der tegner sig for ca. 10 % af det samlede finansieringsbeløb) finansieret under instrumentet, og at det var planlagt, at anlægget skulle levere 23 000 m³ rent drikkevand pr. dag og dermed dække det estimerede behov hos 100 000 personer, og minder om, at vandforsyning bliver et stadigt større problem for øen efter en 40 %'s nedgang i den gennemsnitlige årlige nedbør i de sidste 30 år; er stærkt bekymret for, at annulleringen af projektet på grund af de restriktioner, som den tyrkiske hær pålagde den græsk-cypriotiske entreprenør, og at entreprenøren, efter at disse restriktioner blev ophævet i marts 2010, ikke var villig til at fortsætte arbejdet, idet han påstod, at forholdene var ugunstige, betyder, at dette alvorlige miljøproblem ikke vil blive løst; opfordrer Kommissionen til at overveje muligheden for at genoptage projektet;
32. insisterer dog på, at Kommissionens økonomiske interesser er blevet beskyttet ved annulleringen af projektet med afsaltningsanlægget; noterer sig, at der ikke er blevet foretaget betalinger i forbindelse med byggekontrakten;
33. beklager dybt, at de fleste tiltag vedrørende lokal og bymæssig infrastruktur er blevet ramt af forsinkelser, selv om forsinkelserne i de fleste tilfælde skyldes politiske problemer og verificering af ejendomsret til jord, der i det store hele ligger uden for Kommissionens og UNDP's kontrol;

Konklusioner

34. støtter Revisionsrettens konklusioner om, at programmet allerede har opnået visse positive resultater og har hjulpet mange støttemodtagere i det tyrkisk-cypriotiske samfund, herunder landmænd, studerende og brugere af de nye grænseovergangssteder; bemærker, at projektets bæredygtighed ofte betvivles, navnlig i betragtning af uvisheden omkring den fremtidige EU-finansiering;
35. bifalder Revisionsrettens konklusion om, at Kommissionen på trods af den vanskelige politiske situation og en presset tidsplan har formået at fastlægge et program, der afspejler forordningens mål, og hurtigt har formået at oprette et programforvaltningskontor og indføre egnede gennemførelsesmekanismer;
36. understreger den overgangsrelaterede og særlige karakter af Unionens støtte til det tyrkisk-cypriotiske samfund, mens man afventer genforeningen af Cypern; noterer sig, at Kommissionen støtter opretholdelsen af bistand til det tyrkisk-cypriotiske samfund, indtil der opnås en samlet løsning på det cypriotiske problem inden for rammerne af Rådets

forordning (EF) nr. 389/2006;

37. noterer sig konklusionerne og anbefalingerne i særberetning nr. 6/2012; henstiller, at Kommissionen tager højde for de indsamlede erfaringer for så vidt angår gennemførelsen af programmet og, om nødvendigt, foreslår foranstaltninger til yderligere fremskridt samt informerer Parlamentet herom; foreslår, at Unionens finansielle støtte til det tyrkisk-cypriotiske samfunds økonomiske udvikling ikke kun tager nye projekter i betragtning, men også behovet for at hjælpe med at sikre de eksisterende projekters bæredygtighed, når der træffes afgørelse om tildeling af fremtidig finansiering, på grundlag af de eksisterende retsregler og i overensstemmelse med Rådets forordning (EF) nr. 389/2006;
38. mener, at Unionen bistand fortsat skal yde støtte til genforeningsprocessen i Cypern; anbefaler i denne henseende, at Kommissionen fortsætter med at støtte de fem politiske målsætninger i forordning (EF) nr. 389/2006, som blandt andet støtter fælles foranstaltninger, tillidsskabende foranstaltninger, aktiviteter i forbindelse med savnede personer, civilsamfundet (herunder de armenske og maronittiske minoriteter), bevarelse og genoprettelse af historiske steder og monumenter, miljøbeskyttelse, den sociale og økonomiske udvikling samt gennemførelsen af fællesskabsretten;
39. anmoder Kommissionen om at optimere formidlingen af information om udbudsprocedurer vedrørende forsoningsprogrammer og civilsamfundsstyrkende programmer; påpeger navnlig behovet for at støtte socioøkonomiske integrationsprogrammer og programmer til forbedring af kvinders stilling i det tyrkisk-cypriotiske samfund;
40. pålægger sin formand at sende denne beslutning til Rådet, Kommissionen og Revisionsretten.

29.11.2012

UDTALELSE FRA UDENRIGSUDVALGET

til Budgetkontroludvalget

om særberetning nr. 6/2012 (decharge 2011): "Den Europæiske Unions støtte til det tyrkisk-cypriotiske samfund" (i henhold artikel 287, stk. 4, andet afsnit, i TEUF) (2012/2107(DEC))

Ordfører for udtalelse: Marietta Giannakou

FORSLAG

Udenrigsudvalget opfordrer Budgetkontroludvalget, som er korresponderende udvalg, til at optage følgende forslag i det beslutningsforslag, det vedtager:

- der henviser til Rådets forordning (EF) nr. 389/2006 af 27. februar 2006 om oprettelse af et instrument for økonomisk støtte til fremme af den økonomiske udvikling af det tyrkisk-cypriotiske samfund,
- der henviser til Den Europæiske Revisionsrets særberetning nr. 6/2012 med titlen "Den Europæiske Unions støtte til det tyrkisk-cypriotiske samfund",
- A. der henviser til, at det med hensyn til at bidrage til at opnå en omfattende løsning til genforeningen af Cypern er af afgørende betydning at fortsætte med at støtte alle de i artikel 2 i Rådets forordning (EF) nr. 389/2006 fastsatte bistandsmål;
- 1. understreger vigtigheden af at fortsætte med at yde støtte til det tyrkisk-cypriotiske samfund i overensstemmelse med bestemmelserne i Rådets forordning, således som det ligeledes blev anført af Kommissionen i dennes svar på Revisionsrettens særberetning; understreger vigtigheden af at bringe det tyrkisk-cypriotiske samfund nærmere Unionen for at fremme genforeningsprocessen; mener derfor, at de fremtidige bevillinger til i) fremme af social og økonomisk udvikling, ii) udvikling og genoprettelse af infrastruktur, iii) fremme af forsoning, tillidsskabende foranstaltninger og støtte til civilsamfundet, iv) tilnærmelse af det tyrkisk-cypriotiske samfund til Unionen, v) forberedelse af lovttekster, som er på linje med den gældende fællesskabsret, vi) forberedelse af gennemførelsen af fællesskabsretten samt fremme af økonomisk integration som en prioritet, bør øges, og at de dermed forbundne programmer, som gennemføres i de to samfund, bør intensiveres;

2. påpeger navnlig den grundlæggende rolle, som fælles projekter, såsom Komitéen for Forsvundne Personer, spiller med henblik på at finde ud af, hvad der er sket med de forsvundne personer og således bidrage til forsoning mellem samfundene; understreger vigtigheden af at sikre de nødvendige bevillinger til de opgaver, som Komitéen for Forsvundne Personer udfører, og anmoder Kommissionen om som et led i støtten til Komitéen for Forsvundne Personer at opfordre de tyrkiske militærmagter til at give adgang til militære zoner; understreger nødvendigheden af at støtte fælles infrastrukturprojekter og samarbejde mere effektivt med FN-organer og FN-programmer;
3. påpeger ligeledes betydningen af at fortsætte med at støtte det arbejde, som udføres af det tekniske udvalg om kulturarv, med henblik på at restaurere og bevare historiske og religiøse lokaliteter, som udgør en integreret del af Cyperns kulturarv og en uadskillelig del af verdens kulturarv som helhed;
4. anmoder Kommissionen om at optimere formidlingen af information om udbudsprocedurer vedrørende forsoningsprogrammer og civilsamfundsstyrkende programmer; påpeger navnlig behovet for at støtte socioøkonomiske integrationsprogrammer og programmer til forbedring af kvinders stilling i det tyrkisk-cypriotiske samfund;
5. understreger vigtigheden af at tackle det uløste ejendomsretlige spørgsmål, som berører begge samfund; erindrer om, at det skønnes, at 78 % af den privatejede jord i den nordlige del af Cypern juridisk set tilhører græsk-cyprioter og understreger, at det er af afgørende betydning for den omfattende løsning af Cypern-problemet og de fremtidige genforeningsplaner, at der findes en løsning på det ejendomsretlige spørgsmål; opfordrer Kommissionen til at fortsætte med at verificere ejerskabet til sådanne jordområder, således at de retmæssige ejeres rettigheder kan beskyttes;
6. understreger betydningen af at bygge afsaltningsanlægget for havvand i den nordlige del af øen med henblik på at mindske risiciene for tørke i relation til faldet i den årlige nedbørsmængde på 40 % i løbet af de sidste 30 år og anmoder Kommissionen om at redde og relancere dette projekt på en måde, som kan bidrage til at skabe fred på øen, og som ikke medfører nogen form for forskelsbehandling på grundlag af tilbudsgivers oprindelse; er dybt bekymret over, at dette projekt slog fejl på grund af de restriktioner, som de tyrkiske militærmagter pålagde den græsk-cypriotiske entreprenør; anmoder Kommissionen om at aflægge rapport til Europa-Parlamentet om ethvert lignende tilfælde af forskelsbehandling i forbindelse med nuværende eller fremtidige projekter;
7. anmoder i lyset af Revisionsrettens henstillinger Kommissionen om at overveje foranstaltninger til yderligere forbedring af forvaltningen af støtten baseret på de eksisterende retlige rammer og i overensstemmelse med Rådets forordning.

RESULTAT AF DEN ENDELIGE AFSTEMNING I UDVALGET

Dato for vedtagelse	27.11.2012
Resultat af den endelige afstemning	+: 44 -: 2 0: 3
Til stede ved den endelige afstemning - medlemmer	Elmar Brok, Jerzy Buzek, Mário David, Marietta Giannakou, Ana Gomes, Andrzej Grzyb, Richard Howitt, Anna Ibrisagic, Liisa Jaakonsaari, Ioannis Kasoulides, Maria Eleni Koppa, Andrey Kovatchev, Eduard Kukan, Vytautas Landsbergis, Ulrike Lunacek, Mario Mauro, Willy Meyer, Francisco José Millán Mon, Alexander Mirsky, Norica Nicolai, Justas Vincas Paleckis, Pier Antonio Panzeri, Alojz Peterle, Bernd Posselt, Hans-Gert Pöttering, Fiorello Provera, José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, György Schöpflin, Laurence J.A.J. Stassen, Charles Tannock, Inese Vaidere, Geoffrey Van Orden, Sir Graham Watson
Til stede ved den endelige afstemning - stedfortrædere	Reinhard Bütikofer, Anne Delvaux, Christian Ehler, Knut Fleckenstein, Elisabeth Jeggle, Agnès Le Brun, Potito Salatto, Ivo Vajgl, Luis Yáñez-Barnuevo García, Janusz Władysław Zemke
Til stede ved den endelige afstemning - stedfortrædere, jf. art. 187, stk. 2	João Ferreira, Ashley Fox, Jolanta Emilia Hibner, Antigoni Papadopoulou, Kyriacos Triantaphyllides, Peter Šťastný

5.12.2012

UDTALELSE FRA BUDGETUDVALGET

til Budgetkontroludvalget

om Revisionsretten særberetning nr. 6/2012 om Den Europæiske Unions støtte til det tyrkisk-cypriotiske samfund
(C7-0128/2012 – 2012/2107 (DEC))

Ordfører for udtalelse: Nadezhda Neynsky

FORSLAG

Budgetudvalget opfordrer Budgetkontroludvalget, som er korresponderende udvalg, til at optage følgende forslag i det beslutningsforslag, det vedtager:

- der henviser til, at formålet med Revisionsrettens undersøgelse var at vurdere, om Kommissionen forvalter EU-instrumentet for økonomisk støtte til det tyrkisk-cypriotiske samfund effektivt, og ikke at tage stilling til, om programmet bidrager til instrumentets politiske mål om genforening,
- 1. støtter opretholdelsen af støtten til det tyrkisk-cypriotiske samfund, indtil der opnås en omfattende løsning på Cypern-problemet, inden for rammerne af Rådets forordning (EF) nr. 389/2006, ifølge hvilken de foranstaltninger, der finansieres i henhold til forordningen, er undtagelsesvis og overgangsmæssige;
- 2. Noterer sig Rettens konklusion om, at Kommissionen på trods af den vanskelige politiske situation og en presset tidsplan har formået at fastlægge et program, der afspejler forordningens mål, og hurtigt at oprette et programforvaltningskontor og indføre egnede gennemførelsesmekanismer;
- 3. noterer sig de vanskelige politiske rammer, som Kommissionen arbejder inden for, når den yder kapacitetsopbygningsstøtte, som anført i Rådets forordning 389/2006; opfordrer Kommissionen til at anvende en innovativ tilgang og gøre en stor indsats for at sikre, at den nødvendige kompetence og viden om forvaltning og gennemførelse af EU-finansierede projekter formidles videre til det tyrkisk-cypriotiske civilsamfund med henblik på at forbedre projekternes bæredygtighed;

4. konstaterer, at støtten under instrumentet for økonomisk støtte til fremme af den økonomiske udvikling af det tyrkisk-cypriotiske samfund beløb sig til 259 mio. EUR for perioden 2006-2009, og den i øjeblikket er baseret på en årlig bevilling på 28 mio. EUR;
5. minder om, at Europa-Parlamentet for perioden 2009-2012 har godkendt forhøjelser på 11 mio. EUR i forpligtelsesbevillinger til denne budgetpost til støtte for arbejdet i Komitéen for Forsvundne Personer og arbejdet i det tekniske udvalg om kulturarv;
6. glæder sig over, at Europa-Parlamentet ved sin afstemning om budgetforslaget for 2013 vedtog at forhøje forpligtelses- og betalingsbevillingerne til denne budgetpost til henholdsvis 31 mio. EUR og 15,6 mio. EUR med henblik på bl.a. at støtte arbejdet i Komitéen for Forsvundne Personer på Cypern og arbejdet i det tekniske udvalg om kulturarv samt med krav om en strømlining af anvendelsen af disse midler med henblik på at sikre videreførelsen af EU's økonomiske støtte og allokering af de fornødne menneskelige og økonomiske ressourcer med henblik på en vellykket implementering af EU-finansieringen; kræver, at der foretages en revision af de resultater, som er opnået på basis af denne forhøjelse;
7. beklager, at programmets største projekt, der tegnede sig for ca. 10 % af det samlede finansieringsbeløb, som der er indgået kontrakt for, ikke kunne gennemføres, hvilket er et væsentligt tilbageskridt for programmet;
8. glæder sig over den vellykkede afslutning på de operationer, der er blevet forvaltet i samarbejde med De Forenede Nationers udviklingsprogram (UNDP);
9. foreslår i lyset af Revisionsrettens konklusioner og anbefalinger i særberetning nr. 6/2012, at EU's finansielle støtte til det tyrkisk-cypriotiske samfunds økonomiske udvikling ikke kun tager nye projekter i betragtning, men også behovet for at hjælpe med at sikre de eksisterende projekters bæredygtighed, når der træffes afgørelse om tildeling af fremtidig finansiering, på grundlag af de eksisterende retsregler og i overensstemmelse med Rådets forordning (EF) nr. 389/2006 og FN's Sikkerhedsråds resolution 541 og 550.

RESULTAT AF DEN ENDELIGE AFSTEMNING I UDVALGET

Dato for vedtagelse	3.12.2012
Resultat af den endelige afstemning	+ : 31 - : 1 0 : 0
Til stede ved den endelige afstemning – medlemmer	Marta Andreasen, Zuzana Brzobohatá, Jean-Luc Dehaene, James Elles, Göran Färm, José Manuel Fernandes, Eider Gardiazábal Rubial, Jens Geier, Ivars Godmanis, Jutta Haug, Monika Hohlmeier, Sidonia Elżbieta Jędrzejewska, Anne E. Jensen, Sergej Kozlík, Jan Kozłowski, George Lyon, Juan Andrés Naranjo Escobar, Nadezhda Neynsky, Dominique Riquet, Alda Sousa, Helga Trüpel, Derek Vaughan, Angelika Werthmann
Til stede ved den endelige afstemning – stedfortrædere	Edit Herczog, Jürgen Klute, María Muñiz De Urquiza, Georgios Papastamkos, Paul Rübig, Peter Šťastný, Georgios Stavrakakis, Theodor Dumitru Stolojan
Til stede ved den endelige afstemning - stedfortrædere, jf. art. 187, stk. 2	Csaba Sógor

RESULTAT AF DEN ENDELIGE AFSTEMNING I UDVALGET

Dato for vedtagelse	6.12.2012
Resultat af den endelige afstemning	+ : 19 - : 1 0 : 1
Til stede ved den endelige afstemning - medlemmer	Marta Andreasen, Jean-Pierre Audy, Inés Ayala Sender, Zuzana Brzobohatá, Ryszard Czarnecki, Martin Ehrenhauser, Jens Geier, Ingeborg Gräßle, Martin Häusling, Jan Mulder, Crescenzo Rivellini, Theodoros Skylakakis, Bogusław Sonik, Bart Staes, Georgios Stavrakakis, Søren Bo Søndergaard, Michael Theurer
Til stede ved den endelige afstemning - stedfortrædere	Derk Jan Eppink, Edit Herczog, Ivailo Kalfin, Markus Pieper, Derek Vaughan
Til stede ved den endelige afstemning - stedfortrædere, jf. art. 187, stk. 2	Adam Gierek, Nikolaos Salavrakos